

9.5 Post-WWII NATIONALISM & Ethnic CONFLICT 二战后的民族主义与种族冲突

Table of Contents

- [1. 释义](#)
- [2. 中文释义](#)
- [3. pure](#)

1. 释义

So I' d like to tell you that 我想告诉你 /after World War II ended /all the conflict in Europe ceased (v.) /and everyone just sat around eating (v.) rainbow sandwiches 彩虹三明治. But no, in addition to 除了.....之外 all the violence going on in the Cold War, nationalists and separatist 分裂主义的, 独立主义的 movements 民族主义和分离主义运动 sprang up 涌现 /and **put a kibosh 阻止某事发生; 挫败计划** on that peace. And I reckon 认为; 估计 we ought to talk about them. So if you' re ready to get them brain cows milked, let' s get to it.

Example 1. 案例

PUT THE 'KIBOSH ON STH

(informal) to stop sth from happening; to spoil sb' s plans 阻止某事发生; 挫败计划

Now if you' ve been around 在...周围待过;接触过,参与过,关注过(某事物一段时间) these AP Euro videos /for any amount of time at all (到最小的程度或程度) 哪怕一丁点时间, it probably won' t surprise you /to hear that /after World War II ended, nationalist uprisings (n.暴动)民族主义起义 occurred throughout Europe. And I' ll mention (v.) two of them. But first, let me remind you that /nationalism 民族主义 is a feeling of solidarity 团结; 一致 among people /who speak (v.) the same language and share (v.) the same cultural history, which often **results in** those people wanting (v.) a separate state of their own.

Example 2. 案例

if you' ve been around these AP Euro videos /for any amount of time at all

在这句话中, "at all" 是一个强调短语, 用于最小化或泛化时间范围, 意思是 "哪怕一点点"、"根本 (用于否定)" 或 "无论如何" (根据语境变化)。

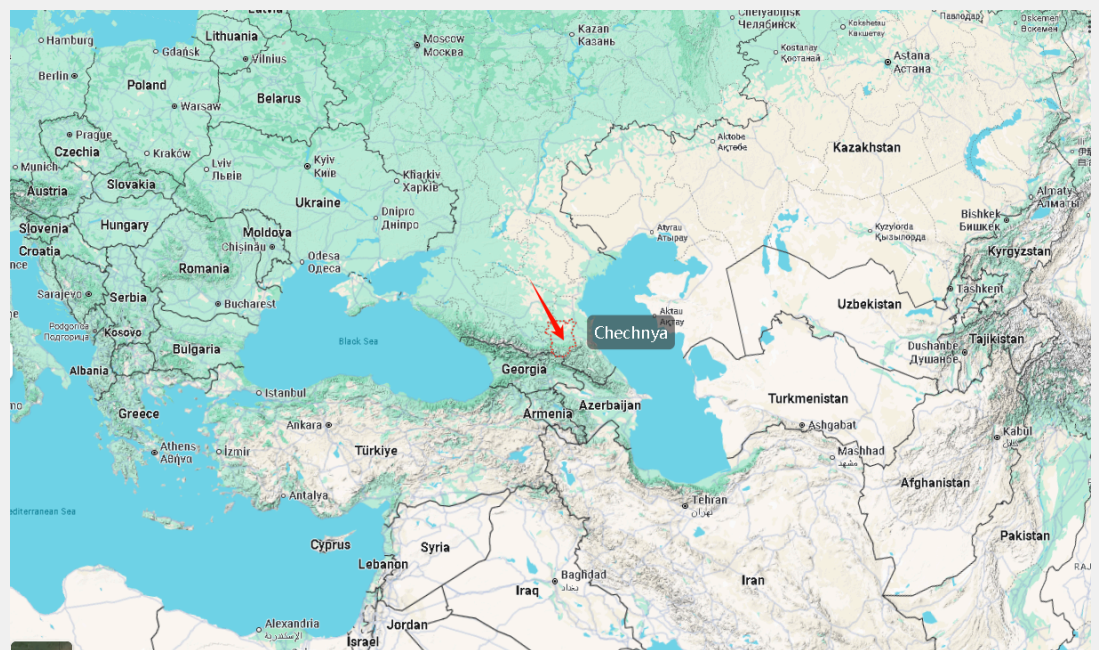
"any amount of time" (任何时长) 本身已表泛指, 但加上 "at all" 后, 进一步弱化时间要求, 暗示 "哪怕只看过5分钟也算"。

例:

- If you know anything at all about history... (但凡对历史有点了解的人...)
- Do you even care at all? (你到底在乎吗?)
- I don' t like it at all. (我一点也不喜欢。)
- Did you sleep at all? (你睡着了吗? 哪怕一会儿?)

So the first nationalist movement I'll tell you about 谓 occurred in Chechnya 车臣, which is right here. The Chechen nationalist movement began (v.) among a group of Chechen Muslims /who live in the southernmost 最南的 region of Russia. Among this group /there was a profound anti-Russian sentiment 反俄情绪 that **stretched (v.)伸展 ; 伸长 back** over three centuries 这可以追溯到三个多世纪以前. And when **the Soviet Union** fell (v.) in 1991, the Chechens declared independence /and lived under their own government for about three years. Then in 1994, Russia decided to reassert (v.)重申 ; 再次宣称 its authority over the separatists 分离主义者 /and bring them back under their authority—even though Russia never acknowledged their independence **to begin with** (首先,一开始) 尽管俄罗斯从一开始就没有承认他们的独立. That led to a series of deadly conflicts /in which over 100,000 Chechens have been killed, and the conflict ended in 2017 /with a Russian victory. Since then, Chechnya has been officially part of the Russian Federation 俄罗斯联邦.

Example 3. 案例 Chechnya



第一次车臣战争 (1994年-1996年)

第一次车臣战争是1994年至1996年间，俄罗斯联邦军队与寻求独立的车臣共和国（即伊奇克里亚车臣共和国）之间爆发的一场冲突。

前因：

苏联解体后的民族主义浪潮：1991年苏联解体后，原苏联境内的许多民族都爆发了强烈的独立诉求。车臣人作为一个独特的民族，也希望脱离俄罗斯联邦。

杜达耶夫的独立宣言：1991年11月，车臣民族主义领袖焦哈尔·杜达耶夫（Dzhokhar Dudayev）当选为车臣共和国总统，并单方面宣布车臣独立。俄罗斯联邦总统叶利钦最初试图通过经济封锁和政治施压来遏制车臣，但未能奏效。

俄罗斯的国内政治压力：到了1994年，叶利钦政府面临巨大的国内政治压力。国内强硬派认为必须采取军事行动来维护俄罗斯的领土完整。俄罗斯政府判断，车臣的独立会成为一个危险的先例，可能引发俄罗斯境内其他民族共和国的效仿，从而导致俄罗斯联邦的解体。

经过：

1994年12月11日，俄罗斯军队正式入侵车臣，试图以武力推翻杜达耶夫政权。俄军的攻势在车臣首都格罗兹尼遭遇了顽强的抵抗。车臣武装利用城市地形进行游击战，给缺乏巷战经验的俄军造成了巨大伤亡。俄军最终不得不使用大规模炮击和空袭，将格罗兹尼夷为平地。。

游击战的持续：尽管俄军在1995年控制了格罗兹尼和大部分城镇，但**车臣武装退入山区，继续进行游击战**。他们发动袭击、绑架人质，并**深入俄罗斯境内制造恐怖袭击**，例如1995年的布琼诺夫斯克人质危机。

叶利钦政府最终被迫寻求谈判。1996年8月，俄罗斯与车臣武装签署了《哈萨维尤尔特协议》，俄军撤出车臣，并同意在五年后决定车臣的地位。

影响：
俄罗斯的失败：第一次车臣战争，是俄罗斯自苏联解体后遭受的第一次重大军事失败。它暴露了俄罗斯军队的虚弱和腐败，严重损害了俄罗斯作为大国的声望。

车臣的独立地位：**尽管没有获得国际社会的承认，但车臣共和国在事实上一度获得了独立**。然而，随之而来的是一个充满混乱、绑架、犯罪和极端主义的时期。

极端主义的滋长：战争不仅没有解决问题，反而助长了车臣内部的极端宗教和恐怖主义势力。这些势力在休战期间迅速崛起，并渗透到车臣的政治和社会结构中。

Header 1	Header 2
1.民族主义向宗教极端主义的转变	<p>在第一次车臣战争（1994-1996）之前，车臣的独立运动，主要是一场世俗的民族主义运动。其核心诉求是民族自决和独立，而非建立一个宗教神权国家。然而，战争的残酷性和俄罗斯军队的暴行（如对平民的无差别轰炸和烧杀抢掠）让车臣民众的民族情绪达到顶峰。许多人开始认为，传统的政治手段无法实现独立，必须转向更激进的道路。</p> <p>与此同时，来自中东的伊斯兰极端主义组织（如瓦哈比派）看到了机会。他们向车臣武装分子提供资金、武器和训练，并输出其意识形态。这些外部势力将车臣的民族独立斗争重新定义为一场“圣战”（Jihad），将其上升为宗教层面的斗争。</p>
2.战后权力真空与军阀化	<p>1996年《哈萨维尤尔特协议》签署后，车臣共和国在事实上获得了独立。然而，这个新生的国家并未建立起一个有效的、世俗的政府。相反，权力落入了几位军阀手中，他们之间互相争斗，国家陷入了无政府状态。</p> <p>在这一混乱时期，那些接受了外部资金和极端宗教思想的军事领导人，变得越来越强大。他们利用宗教来巩固自己的权力，并开始推行严格的伊斯兰教法（Sharia）。</p>
3.恐怖主义的扩散，与俄罗斯的反应	<p>第一次车臣战争期间，车臣武装分子就曾深入俄罗斯境内制造恐怖袭击，比如1995年的布琼诺夫斯克医院人质危机。在战后休战期，极端分子将这种策略升级，不断在俄罗斯境内发动袭击，制造了多次大规模的爆炸案。</p> <p>这些恐怖袭击不仅加剧了俄罗斯的反车臣情绪，也为俄罗斯政府提供了重新入侵车臣的借口。1999年，在俄罗斯多地发生公寓楼爆炸案之后（俄罗斯政府将此归咎于车臣恐怖分子，尽管车臣方面否认），新上任的总统普京以“反恐”为名，发起了第二次车臣战争。</p>

第二次车臣战争（1999年-2009年）

前因：
第一次车臣战争后的混乱：第一次车臣战争结束后，车臣在事实上的独立状态下陷入了无政府和混乱，地方军阀割据。更重要的是，极端宗教势力迅速崛起，将车臣的民族独立运动异化为一场宗教圣战。

达吉斯坦入侵：1999年8月，由车臣军阀沙米尔·巴萨耶夫，和阿拉伯圣战分子哈塔卜领导的武装分子，从车臣入侵邻近的俄罗斯共和国达吉斯坦，试图在那里建立一个伊斯兰共和国。这次入侵直接挑战了俄罗斯的领土主权。

当时新上任的总理弗拉基米尔·普京采取了强硬立场。他誓言要“在马桶里追剿”恐怖分子，并下令俄军对车臣展开军事行动。这让普京在俄罗斯民众中的支持率飙升。

经过：
第二次车臣战争可以分为两个主要阶段：

- 第一阶段：常规战争（1999年-2000年）
俄罗斯军队从一开始就吸取了第一次战争的教训。他们不再急于进行冒进的地面进攻，而是首

先通过大规模的空袭和炮击，来削弱车臣武装。
之后，俄罗斯在车臣建立一个亲俄的地方政府。

- 第二阶段：反游击战，和“车臣化”（2000年-2009年）
尽管俄罗斯宣称战争结束，但车臣武装分子转入了山区，继续进行游击战和恐怖主义活动。他们袭击俄军部队，并在俄罗斯境内制造恐怖袭击。
俄罗斯政府采取了“车臣化”（Chechenization）策略。他们扶植前分裂主义分子艾哈迈德·卡德罗夫及其儿子小卡德罗夫（Ramzan Kadyrov）来领导车臣，并赋予他们强大的权力，由他们负责清剿游击队。这一策略利用了车臣人自己的力量来打击反对派（以夷制夷），取得了显著效果。
俄罗斯军队逐渐减少了军事行动的规模，并将安全责任，移交给卡德罗夫领导的车臣地方安全部队。（靠伪政府来执行治安）

影响：

这场战争极大地提升了普京的政治声望，为他此后长期执政奠定了基础。

The second nationalist 民族主义的 movement to know 谓 occurred (v.) in Ireland. Now right after World War One 就在第一次世界大战后, Ireland was split into two separate nations — Ireland here /and Northern Ireland here. Basically, you just need to know that /this section 部分 was primarily Catholic 天主教的 /and the north was primarily Protestant 新教的. The Protestant north wanted to remain (v.) loyal to Britain, while the Catholic south wanted to become independent.

Now 主 *part of the violence* that became known as *the Troubles* (麻烦,内战, 动乱时期)北爱尔兰问题 谓 was caused by the fact that /here /there lived a Catholic minority 部分暴力冲突的根源在于, 在这片区域 (here) 的某个局部 (there) , 居住着一个天主教少数群体, and here /there lived a Protestant minority. And in both places — but especially in the north — /the minority was not granted (v.)授予, 给予; 承认 the same rights as the majority.

After *a civil rights movement* 民权运动 sprang up among the Catholics in Northern Ireland, the British **sent in** 派某人去 (应付困难局面) troops /to crush (v.) the rebellion, which they absolutely did. However, in executing (v.)执行, 实施; 处决 the leaders of this resistance movement, the British only further stoked (v.)给...添加 (燃料) ;激起; 煽动 anti-British resentment 反英情绪 among the Catholic minority in the north and the Catholic majority of the south.

Violence continued /for decades, and in 1972 /Northern Ireland came under direct British rule, which would last (v.) until 1998 — a period punctuated 不时打断,给...加标点符号 with more violence. But the violence largely came to an end /with the Good Friday Agreement 耶稣受难日协议 signed in 1998, which **granted** more sovereignty 主权 to Northern Ireland.

第二个需要了解的民族主义运动, 发生在爱尔兰。一战刚结束, 爱尔兰就被分裂成两个国家——这边是爱尔兰 (爱尔兰共和国), 这边是北爱尔兰。简而言之, 你只需记住: 南边以天主教徒为主, 北边以新教徒为主。

新教占多数的北爱尔兰, 希望继续效忠英国, 而天主教占多数的南边, 则追求独立。后来被称为“北爱问题” (The Troubles) 的暴力冲突, 部分根源在于: 北爱尔兰境内散居着天主教少数群体, 而爱尔兰共和国境内也有新教少数群体。在这两个地区——尤其是北爱尔兰——少数群体长期无法享有与多数群体同等的权利。

当北爱尔兰的天主教徒发起民权运动后, 英国派军队镇压了反抗 (他们确实做到了)。然而, 英国处决“抵抗运动领袖”的行为, 反而激化了北爱尔兰天主教少数群体, 和南边天主教多数群体的反英情绪。暴力持续数十年, 1972年北爱尔兰被英国直接接管, 直到1998年——期间冲突不断。最终, 1998年《贝尔法斯特协议》 (Good Friday Agreement) 的签署, 使暴力基本结束, 该协议赋予北爱尔兰更多自治权。

Protestant

→ 来自 protest, 抗议, 反对, -ant, 人, 字面意思即反对者。

art of the violence... was caused by the fact that /here (on the map/in this region) there (in that specific area) lived a Catholic minority.

“部分暴力冲突的根源在于, 在这片区域 (here) 的某个局部 (there) , 居住着一个天主教少数群体。” *

为什么用 "here there" ?

这实际上是英语中一种特殊的空间指代习惯, 用于在描述地图或视觉化场景时分层定位。

- **第一个 "here"** : 指代作者/说话者当前指向的宏观区域 (如地图上的 “北爱尔兰” 或 “爱尔兰南部”), 相当于中文的 “这里 (整体) ” 。 + 例: 作者可能在视频中指着地图说: "Here is Northern Ireland..."
- **第二个 "there"** : 指代宏观区域内的微观局部, 相当于中文的 “那里 (局部) ” 。
例: 在 “北爱尔兰” (here) 的某些城镇 (there) , 住着天主教少数群体。

类比理解: 想象老师用教鞭指着黑板上的地图:

- "Here" (教鞭圈出北爱尔兰整体) : "This is Northern Ireland."
- "There" (教鞭点出某个城市) : "And there, in Belfast, lived a Catholic minority."

中文在描述空间时也会分层定位, 例如:

- “在广东省 (here) 的深圳市 (there) , 有一个客家聚居区。”
- “这个公园 (here) 的东南角 (there) 长着一棵古树。”

"here there" 的结构, 实现 “大范围定位+小范围聚焦”。

here 定位宏观区域 (如国家/省份) ;

there 聚焦微观局部 (如城市/社区) 。

stoke

[VN]

1. ~ sth (up) (with sth) to add fuel to a fire, etc. 给...添加 (燃料)

- **to stoke up** a fire /with more coal 往火里再添一些煤
- **to stoke** a furnace 给炉子添煤

2. ~ sth (up) to make people feel sth more strongly 煽动; 激起

- **to stoke up** envy 激起妒忌

PHRASAL VERBS 短语动词

1. **STOKE 'UP (ON/WITH STH)**

(informal) to eat or drink a lot of sth, especially so that you do not feel hungry later 吃饱; 吃好; 喝足

- **Stoke up** for the day **on** a good breakfast. 早饭要吃得饱饱的, 整整一天呢。

→ 来自荷兰语 stoken, 捅, 添加燃料, 来自 Proto-Germanic *stok, 捅, 推, 来自 PIE *steig, 捅, 推, 词源同 stake, stick. 引申诸相关词义。

The Troubles (“麻烦” 时期): 北爱尔兰问题的历史

“麻烦” 时期 (The Troubles) 是20世纪60年代末至90年代末, 在北爱尔兰发生的一场旷日持久的民族-政治冲突。这场冲突涉及北爱尔兰的两个主要群体: 主张维持与英国联合的联合派 (Unionists), 和主张与爱尔兰共和国统一的民族派 (Nationalists) 。

前因:

“麻烦” 时期的根源可以追溯到几个世纪前, 但直接的导火索是20世纪60年代末的社会不公。

- 宗教和身份认同: 联合派主要是新教徒, 他们自己是英国人, 并忠于英国王室。而民族派主要是天主教徒, 他们自己是爱尔兰人, 渴望与南方的爱尔兰共和国统一。这种宗教差异与政治身份认同紧密交织。

- 历史上的不公：在1921年爱尔兰分裂后，北爱尔兰的联合派政府长期实施歧视政策，系统性地压制天主教徒。这种歧视体现在：
选举权：天主教徒的投票权受到限制，尤其是在地方选举中。
就业歧视：天主教徒在公共服务部门和一些大企业中，很难获得工作。
住房歧视：政府将公共住房优先分配给新教徒，导致天主教徒的社区贫困且拥挤。
- 民权运动的兴起：受美国民权运动的启发，北爱尔兰的天主教徒，在1960年代末发起了非暴力的民权运动，要求结束歧视，实现“一人一票”的平等权利。然而，这些和平示威经常遭到联合派的反示威和警方暴力镇压，最终导致了冲突的升级。

经过:

“麻烦”时期始于1968年左右的街头暴力，随着暴力升级，北爱尔兰的警察（主要由新教徒组成）无法控制局面。1969年，英国政府派遣军队进入北爱尔兰，起初是为了保护天主教徒，但很快就成为了联合派和民族派武装力量的打击目标。

武装组织的崛起：冲突的主要参与者是“准军事组织”。

“血腥星期天”：1972年1月30日，英国伞兵在北爱尔兰城市德里向和平示威者开火，造成14人死亡。这一事件极大地激化了矛盾，导致爱尔兰共和军获得了大量新成员。英国政府于同年暂停了北爱尔兰的自治政府，直接从伦敦进行统治。

长期消耗战：“麻烦”时期持续了近30年，冲突形式主要是低强度的游击战、恐怖袭击和报复性暗杀。双方都采取了残忍的手段，造成了超过3,500人死亡，数万人受伤。

影响和终结

冲突各方于1998年签署了里程碑式的《耶稣受难日协议》（Good Friday Agreement）。

协议的主要内容：

- 权力分享：北爱尔兰恢复自治，并成立一个由联合派和民族派共同组成的权力分享政府。
- 解除武装：准军事组织同意解除武装。
- 公民权利：协议保障了北爱尔兰所有公民的平等权利，并承认天主教徒和新教徒的双重身份认同。
- 未来统一：协议明确，如果北爱尔兰的大多数人投票支持，就可以通过和平方式与爱尔兰共和国统一。

Okay, now various separatist movements 分离主义运动 also challenged the post-World War peace, and I' m going to tell you about two of those.

First, the Basque separatist movement 巴斯克分离主义运动 was a struggle on the eastern border of Spain in this region right here. The Basques 巴斯克人 are a group of about 2 million ethnically homogenous (a.同质的；同类的)种族同质的人/people /who have long held anti-Spanish sentiment 观点，看法，情绪. And because of that, they have **fought** for decades **for** the right of self-determination 自决权 and political independence from Spain. Now **the violent wing** of this group is called the ETA. It was founded in 1959 /and it **engaged in** bombings and assassinations and kidnappings 爆炸、暗杀和绑架 /in order to **draw** worldwide attention **to** their cause /and pressure (v.) the Spanish government to recognize (正式或在法律上) 认可，承认 their independence. Ultimately, their efforts did not gain (v.) them independence, and they officially disbanded (v.)解散，遣散 in 2018.

Example 5. 案例

Basque Separatist Movement 西班牙巴斯克分离主义运动



Gemini 的介绍:

1.核心问题：巴斯克民族独立诉求

- 地理范围：主要针对西班牙北部的巴斯克自治区（Basque Country，包括比斯开、吉普斯夸和阿拉瓦三省）及纳瓦拉自治区（Navarre），部分激进组织曾主张合并法国南部的巴斯克地区。
- 民族认同：
 - 巴斯克人是欧洲最古老的民族之一，拥有独特的语言（Euskara）（非印欧语系）和文化。
 - 历史上长期保持自治**，19世纪后受西班牙中央集权政策压制，民族意识强化。

2.主要组织：ETA（埃塔）的暴力抗争

- 成立与目标：1959年成立，全称 Euskadi Ta Askatasuna（“巴斯克祖国与自由”）。**目标是通过武装斗争建立独立的巴斯克社会主义国家。**
- 暴力活动：1968-2011年间实施绑架、暗杀、炸弹袭击，造成超过800人死亡，包括警察、政客和平民。
著名事件：1973年暗杀西班牙首相佛朗哥的指定接班人卡雷罗·布兰科（用炸弹将其汽车炸飞20米高）。
- 国际定性：**被欧盟、美国列为恐怖组织。**

3.政治分支：巴斯克民族主义党（PNV）的温和路线

合法政党：1895年成立，**主张通过和平政治手段争取更大"自治权"，而非"完全独立"。**

执政基础：主导巴斯克自治区政府，推动语言文化复兴（如巴斯克语教育），但**拒绝支持ETA的暴力手段。**

4.冲突的缓和与终结

- 西班牙 **1978年宪法**，**赋予巴斯克高度自治权**（包括独立警察、税收系统）。
2006年通过《巴斯克自治条例》，进一步扩大自治，**但独立公投被宪法法院否决。**
- ETA的解散：2011年宣布永久停火，2018年正式解散。
解散原因：民众厌战、警方持续打击、政治谈判渠道开启。

5.现状

独立运动弱化：近年民意调查显示，仅约20%-30%巴斯克人支持独立，多数人满足于现有自治。

新兴左翼政党 EH Bildu（继承ETA政治遗产）在选举中得票率约25%，但放弃暴力手段。

从ETA的血腥暴力到今日的和平自治，反映了欧洲少数民族问题从对抗走向协商的典型路径。其教训在于：极端手段难以赢得国际支持，但适度的自治权，可有效缓解分离主义压力。**（是否真的如此？可能没有简单回答。也可能自治会进一步加强独立意识。）**

Wikipedia 的介绍:

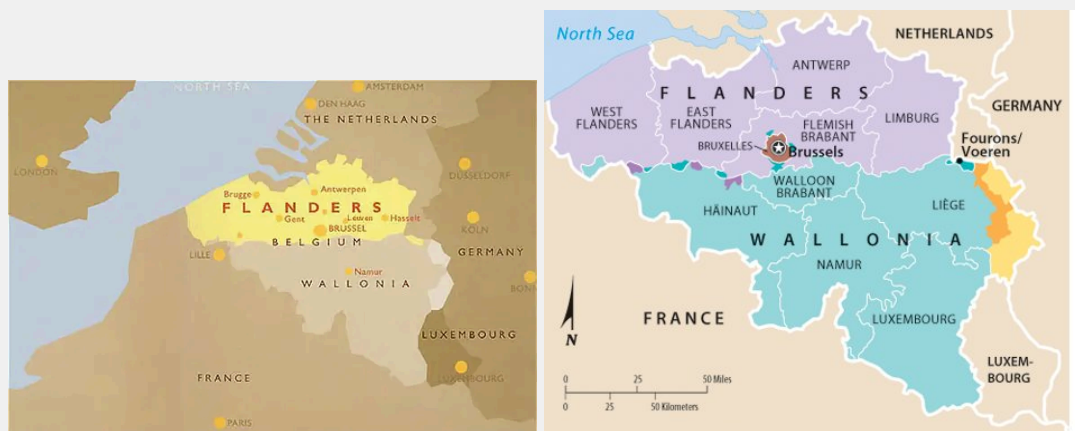
巴斯克冲突，也称为西班牙-埃塔冲突，是 1959 年至 2011 年西班牙与巴斯克民族解放运动之间的一场武装政治冲突。巴斯克民族解放运动，是一群寻求脱离西班牙和法国，而独立的巴斯克社会和政治组织。这场运动以分离主义组织埃塔为中心 [6] [7]，该组织自 1959 年以来发动了针对西班牙政府的袭击运动。埃塔在不同时期被西班牙、英国 [8]、法国 [9] 和美国 [10] 当局列为恐怖组织。

Okay, now the second separatist movement to know is the Flemish 佛兰德人的 separatist movement 佛兰芒分离主义运动 in Belgium. Essentially, Belgium **consists (v.) of** 包含；由.....组成 two major people groups—the Flemish 佛兰芒人 in the north /and the Walloons 瓦隆人 in the south. The Walloons... Walloons... anyway, they both speak different languages. The majority of the power and wealth was concentrated in the south. As a result, 主 *the Flemish north* for most of the 20th century 谓 staged (v.)发起、组织（政治运动）；上演；举办；举行；使发生；使出现 movements to **either** become a separate nation **or** to be annexed by the Netherlands, with whom they are culturally similar. 因此，在20世纪的大部分时间里，弗拉芒地区（比利时北部）发起了一系列运动，旨在要么独立建国，要么并入荷兰(与文化相似的荷兰)。Now the break has not yet occurred, but the tension has been there for a long time.

Example 6. 案例

The Flemish Separatist Movement 比利时佛兰德分离运动

比利时的佛兰德分离运动，旨在让讲荷兰语的佛兰德斯大区（Flanders）脱离比利时，成为一个独立的国家。



Header 1	Header 2
背景与历史根源	<p>比利时是一个联邦制国家，主要由两个民族-语言群体组成：</p> <ul style="list-style-type: none">• 佛兰德人（Flemish）：居住在北部的佛兰德斯大区，说荷兰语。他们约占比利时人口的60%。• 瓦隆人（Walloon）：居住在南部的瓦隆大区，说法语。他们约占比利时人口的40%。 <p>这种分裂的历史根源，可以追溯到比利时建国之初：</p> <p>法语的主导地位：1830年比利时从荷兰独立时，国家的上层阶级和精英阶层，以讲法语的瓦隆人为主导。法语被定为官方语言，在政府、教育和司法系统中拥有特权地位。</p> <p>佛兰德人的边缘化：在很长一段时间里，佛兰德人的语言和文化受到压制。他们感到在政治和经济上被边缘化，这激发了19世纪末到20世纪初的佛兰德运动，旨在争取</p>

Header 1	Header 2
	<p>语言平等和文化权利。</p> <p>政治与经济分歧 20世纪中叶，随着比利时的经济重心，从南部的瓦隆大区，转移到北部的佛兰德斯大区，经济格局的变化加剧了分歧。</p> <p>经济角色的逆转：早期，瓦隆大区因其煤炭和钢铁工业而繁荣，是国家的经济引擎。但二战后，这些重工业衰落，而佛兰德斯大区凭借其港口（如安特卫普）和新兴的工业迅速崛起，成为比利时更富裕、经济更有活力的地区。</p> <p>财政转移支付：佛兰德人认为，他们缴纳的税收过多地被用于补贴经济衰退的瓦隆大区。这种财政转移，加剧了佛兰德人对国家体制的不满，并增强了分离主义者的论据：如果独立，佛兰德人将变得更加富裕。</p> <p>政治制度的复杂性：为了平息佛兰德人的不满，比利时进行了多次宪法改革，逐渐从一个单一制国家，转变为联邦制。这使得佛兰德斯和瓦隆尼亚，都拥有了自己的议会和广泛的自治权。然而，这种复杂而冗长的权力分享机制，也常常导致政治僵局。</p>
佛兰德分离主义运动的现状	<p>佛兰德分离主义运动由多个政党主导，其中最主要的是：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 新佛兰德联盟（N-VA）：这是一个温和的分离主义政党，目前是佛兰德斯大区议会的最大政党。它主张通过渐进的方式，如扩大佛兰德斯大区的自治权，最终实现独立。 • 佛兰德利益党（Vlaams Belang）：这是一个更激进的右翼民粹主义政党，主张立即实现独立，并采取更强硬的反移民立场。 <p>尽管这些分离主义政党在佛兰德斯拥有强大的支持基础，但全面独立的前景仍然不确定。</p>
影响与未来	<p>频繁的政治危机：由于佛兰德(北)和瓦隆(南)政党，在联邦层面的分歧，比利时经常陷入政治僵局。政府组建过程漫长，甚至创造了全球无政府时间最长的纪录。</p> <p>身份认同的加剧：分离运动加剧了两个社群之间的隔阂。许多佛兰德年轻人对“比利时”这一身份的认同感越来越弱，而更倾向于佛兰德人的身份。</p>

Okay, now let's consider the most devastating 毁灭性的 of the realities /that broke the post-war peace, namely attempts at ethnic cleansing 种族清洗. And here we're going to focus on the Balkans 巴尔干半岛. Now by definition, *ethnic cleansing* describes (v) the act of systematically killing (v) members of an unwanted ethnic group. And this happened tragically 悲惨地，不幸地 in Bosnia-Herzegovina 波斯尼亚和黑塞哥维那.

Now Bosnia-Herzegovina was part of Yugoslavia 南斯拉夫, which was a nation /whose borders were drawn by the victorious powers of World War One. Like, the nation didn't exist, and then 主 the people 后定说明 **drawing up** 起草或制定（计划、草案等） the treaties 起草条约 after the war 系 were like, "Hey, let's draw (v) some borders right here /just for fun." But the problem was that /these borders were drawn (v) without consideration of the various ethnic groups /who lived within those borders—which were significant.

Now those tensions and differences didn't much matter (v)要紧，有关系 under the leadership of Josip Tito 约瑟普·铁托, who ruled Yugoslavia with an iron fist 铁腕统治 /from the end of World War II **until** 1980.

Now it's also important to know that /Yugoslavia was made up of 由.....组成，由.....构成 semi-autonomous 自治的，有自治权的 republics 半自治共和国 which were bound (v)

together /under Tito’ s rule. But upon —.....即..... , —.....就..... Tito’ s death, each of those ethnic groups— under the influence of a strong nationalism — began agitating (v) for 煽动；鼓动 their own nation, one of which was Bosnia-Herzegovina.

Slobodan Milošević 斯洛博丹·米洛舍维奇 was the president of Serbia 塞尔维亚总统, and seeing this disorder 混乱，杂乱；骚乱，动乱, he sought to consolidate (v.)巩固；合并 the various republics 共和国，共和政体 under his control. When Bosnia-Herzegovina declared independence in 1992, things got hairy (a.)多毛的；<非正式>惊险的，吓人的 quick 局势迅速恶化.

Serbs 塞尔维亚人 were the minority population in the region, and it was Bosnian Muslims 波斯尼亚穆斯林 who made up the majority. So in the name of protecting the Serbian minority, Milošević sent Serbian troops into Bosnia-Herzegovina /and carried out what was called *ethnic cleansing*— which is just another word for genocide 种族灭绝 — against the Muslims. Milošević conducted 管理；引导；指挥 large-scale murder of Bosnian Muslims, destroyed property, and herded (v.)牧放（牲畜、兽群） the survivors into concentration camps (集中营) 驱赶至集中营. By 1995, when NATO 北大西洋公约组织 nations finally decided to intervene (v) 干预，干涉, almost 300,000 Bosnians had been killed by this attempt at *ethnic cleansing*.

还需注意的是，南斯拉夫由多个半自治共和国组成，这些共和国在铁托的统治下维系在一起。但铁托一去世，各族群——在强烈的民族主义情绪驱使下——开始纷纷要求独立，其中之一便是波斯尼亚和黑塞哥维那（波黑）。
塞尔维亚总统斯洛博丹·米洛舍维奇，见局势混乱，企图将这些共和国重新纳入自己的掌控。1992年波黑宣布独立后，局势迅速恶化。塞族在该地区属于少数群体，而占人口多数的是波斯尼亚穆斯林。于是，米洛舍维奇以“保护塞族少数群体”为名，派遣塞尔维亚军队进入波黑，对穆斯林实施所谓的“种族清洗”——实则是种族灭绝的另一种说法。米洛舍维奇策划了对波斯尼亚穆斯林的大规模屠杀，毁坏其财产，并将幸存者驱赶至集中营。到1995年北约国家终于决定干预时，这场种族清洗已导致近30万波斯尼亚人丧生。

Example 7. 案例
Bosnian War

波斯尼亚战争（Bosnian War）及其中的种族清洗暴行。



Header 1	Header 2
事件前因	南斯拉夫的建立与民族问题：作者指出，南斯拉夫是一个人为划定的国家，其内部包含了多个民族群体（如塞尔维亚人、克罗地亚人、波斯尼亚穆斯林等）。这些民族之间的紧张

Header 1	Header 2
	<p>关系在铁腕统治者约瑟普·铁托 (Josip Tito) 的领导下被强力压制。</p> <p>铁托去世与民族主义复兴：1980年铁托去世后，中央集权减弱，各加盟共和国的民族主义情绪迅速抬头。</p> <p>塞尔维亚的野心：塞尔维亚总统斯洛博丹·米洛舍维奇 (Slobodan Milošević) 试图以塞尔维亚为中心，将南斯拉夫的各共和国重新整合到自己的控制之下。</p> <p>波斯尼亚独立：1991年，克罗地亚和斯洛文尼亚相继独立，南斯拉夫联邦开始解体。1992年，波斯尼亚和黑塞哥维那也宣布独立。这直接触发了冲突，因为波斯尼亚内部的塞尔维亚族人反对独立，并得到了米洛舍维奇领导的塞尔维亚政权的支持。</p>
经过	<p>军事入侵与种族清洗：波斯尼亚独立后，米洛舍维奇以“保护塞尔维亚少数民族”为借口，派遣塞尔维亚军队和准军事组织进入波斯尼亚。他们的目标是驱逐或消灭波斯尼亚穆斯林和克罗地亚人，以建立一个“大塞尔维亚”。</p> <p>种族清洗的暴行：这场冲突的核心是“种族清洗”，作者将其定义为“系统性地杀害不受欢迎的民族成员”，并直言这“只是种族灭绝的另一个词”。波斯尼亚的塞尔维亚军队，对波斯尼亚穆斯林进行了大规模的屠杀，摧毁了他们的村庄和财产，并将幸存者关押在集中营中。</p> <p>国际社会的迟疑：尽管大屠杀和暴行在国际新闻中被广泛报道，但西方国家最初犹豫不决，未能立即进行干预。联合国维和部队进入该地区，但其授权有限，无法有效阻止暴行。</p> <p>斯雷布雷尼察大屠杀：1995年7月，波斯尼亚塞族部队，在斯雷布雷尼察 (Srebrenica)，对穆斯林男子和男孩进行了一场大屠杀，杀害了超过8000人。这是二战后欧洲发生的最严重的大屠杀事件。</p> <p>北约的干预：斯雷布雷尼察大屠杀最终促使国际社会采取行动。1995年，北约 (NATO) 发动了代号为“刻意力量”的空袭行动，对波斯尼亚塞族军队进行打击，迫使他们坐到谈判桌前。</p>
结果与影响	<p>《代顿协议》：在北约的干预下，波斯尼亚各方最终于1995年签署了《代顿协议》。协议结束了战争，并建立了波斯尼亚和黑塞哥维那当前的政治结构：一个由波斯尼亚穆斯林-克罗地亚联邦和塞族共和国组成的联邦国家，由一个弱势的中央政府所领导。</p> <p>巨大的伤亡：战争造成了巨大的生命损失，据估计有近30万人被杀害，数百万人流离失所。</p> <p>战后重建与司法审判：国际刑事法庭成立，对米洛舍维奇等战争罪犯进行了审判，尽管一些审判过程漫长且充满争议。米洛舍维奇在审判过程中死于海牙监狱。</p> <p>巴尔干的长期不稳定：尽管战争结束了，但波斯尼亚和黑塞哥维那内部的民族分歧依然存在，国家的政治体制复杂且效率低下。此外，波斯尼亚战争，也为后来的科索沃战争埋下了伏笔，使得巴尔干地区长期处于不稳定的状态。</p>

Okay, click [here](#) to keep reviewing for Unit 9 of AP Euro, and click [here](#) to grab my AP Euro review pack, which is going to help you get an A in your class and a five on your exam in May. And I' ll catch you on the flip-flop. Heimler out.

2. 中文释义

所以我想告诉你，第二次世界大战结束后，欧洲所有的冲突都停止了，每个人都围坐在一起吃着彩虹三明治。但事实并非如此，除了冷战中发生的所有暴力事件之外，民族主义和分离主义运动纷纷涌现，打破了和平。我认为我们应该谈谈这些运动。所以如果你准备好获取知识，那就开始吧。

如果你已经看过这些AP欧洲史的视频，听到第二次世界大战结束后，民族主义起义在整个欧洲爆发，你可能并不感到惊讶。我将提到其中的两次起义。但首先，我要提醒你，**"民族主义"是指说同一种语言、拥有相同文化历史的人们之间的团结感，这往往会导致这些人想要建立自己独立的国家。**

我要告诉你的第一次"民族主义"运动发生在车臣（Chechnya），就在这里。**车臣民族主义运动始于居住在俄罗斯最南部地区的一群车臣穆斯林。**在这个群体中，有着可以追溯到三个多世纪前的强烈反俄情绪。**1991年苏联解体后，车臣人宣布独立，并在自己的政府统治下生活了大约三年。然后在1994年，俄罗斯决定重申对分离主义者的权威，让他们重新处于自己的管辖之下——尽管俄罗斯从一开始就不承认他们的独立。**这引发了一系列致命的冲突，超过10万车臣人在冲突中丧生，**冲突在20世纪17年代以俄罗斯的胜利而告终。从那以后，车臣正式成为俄罗斯联邦（the Russian Federation）的一部分。**

第二个要了解的"民族主义"运动发生在爱尔兰（Ireland）。**第一次世界大战结束后，爱尔兰被分裂成两个独立的国家——这里是爱尔兰，这里是北爱尔兰（Northern Ireland）。**基本上，你只需要知道，**爱尔兰南部主要是天主教徒，北部主要是"新教徒"。**新教徒占多数的北部想要继续忠于英国，而天主教徒占多数的南部想要独立。被称为“动乱”（the Troubles）的暴力事件的部分原因是，在北爱尔兰，天主教少数群体和新教少数群体，分别居住在不同地区。在这两个地区——尤其是在北部——少数群体没有被赋予与多数群体相同的权利。北爱尔兰的天主教徒中兴起了一场民权运动后，英国派遣军队镇压了叛乱，他们确实做到了。然而，处决了这场抵抗运动的领导人后，英国只是进一步激起了北部天主教少数群体和南部天主教多数群体对英国的怨恨。暴力持续了几十年，**1972年北爱尔兰处于英国的直接统治之下，这种情况一直持续到1998年——这一时期充斥着更多的暴力。但1998年签署的《耶稣受难日协议》（the Good Friday Agreement）在很大程度上结束了暴力，该协议赋予了北爱尔兰更多的主权。**

好的，现在各种"分离主义"运动，也对二战后的和平构成了挑战，我将讲述其中的两个运动。首先，巴斯克分离主义运动（the Basque separatist movement）是发生在西班牙东部边境这个地区的一场斗争。巴斯克人（the Basques）是一群约200万的同一种族的人，他们长期持有反西班牙的情绪。正因为如此，他们几十年来一直在为"自决权"和"从西班牙独立出来"而斗争。这个群体的暴力派别，被称为"埃塔"（ETA）。它成立于1959年，**通过进行爆炸、暗杀和绑架等活动，来引起全世界对他们事业的关注，并向西班牙政府施压，要求承认他们的独立。**最终，他们的努力没有让他们获得独立，埃塔于2018年正式解散。

好的，现在第二个要了解的分离主义运动，是比利时（Belgium）的佛兰芒分离主义运动（the Flemish separatist movement）。从本质上讲，**比利时由两个主要的群体组成——北部的佛兰芒人（the Flemish）和南部的瓦隆人（the Walloons）。**瓦隆人.....不管怎样，他们说不同的语言。大部分权力和财富集中在南部。因此，**在20世纪的大部分时间里，北部的佛兰芒人发起运动，要么成为一个独立的国家，要么被与他们文化相似的荷兰（the Netherlands）吞并。**虽然还没有实现分裂，但这种紧张局势已经存在很长时间了。

好的，现在让我们来看看打破战后和平的最具毁灭性的现实情况，也就是种族清洗的企图。在这里，我们将把重点放在巴尔干地区（the Balkans）。从定义上讲，种族清洗是指“有系统地杀害不被接受的种族群体成员”的行为。这种悲剧发生在波斯尼亚和黑塞哥维那（Bosnia-Herzegovina）。波斯尼亚和黑塞哥维那曾是南斯拉夫（Yugoslavia）的一部分，**南斯拉夫这个国家的边界，是由第一次世界大战的战胜国划定的。也就是说，这个国家原本并不存在**，战后制定条约的人说：“嘿，我们在这里划定一些边界吧，就当是好玩。”但**问题是，划定这些边界时，没有考虑到生活在这些边界内的不同种族群体**——这些群体的存在意义重大。在约瑟夫·铁托（Josip Tito）的领导下，这些紧张局势和差异，在二战结束后一直到1980年都不那么明显，铁托以铁腕统治着南斯拉夫。

同样重要的是要知道，**南斯拉夫是由半自治的共和国组成的，在铁托的统治下，这些共和国联合在一起。但铁托去世后，每个民族群体——在强烈的民族主义影响下——开始鼓动建立自己的国家**，波斯尼亚和黑塞哥维那就是其中之一。斯洛博丹·米洛舍维奇（Slobodan Milošević）是塞尔维亚（Serbia）的总统，看到这种混乱局面，他试图将各个共和国置于自己的控制之下。1992年波斯尼亚和黑塞哥维那宣布独立后，情况迅速变得糟糕起来。塞尔维亚人在该地区是少数群体，而占多数的是波斯尼亚穆斯林。所以，以保护塞尔维亚少数群体为名，米洛舍维奇派遣塞尔维亚军队进入波斯尼亚和黑塞哥维那，对穆斯林进行了所谓的种族清洗——这其实就是种族灭绝的另一种说法。米洛舍维奇大规模屠杀波斯尼亚穆斯林，破坏财产，并把幸存者赶进集中营。到1995年北约（NATO）国家最终决定进行干预时，近30万波斯尼亚人在这场种族清洗中丧生。

好的，[点击这里](#)继续复习AP欧洲史第9单元，[点击这里](#)获取我的AP欧洲史复习资料包，它能帮助你在课堂上得A，在五月的考试中得5分。回头见。海姆勒（Heimler）下线了。

3. pure

So I'd like to tell you that after World War II ended that all the conflict in Europe ceased and everyone just sat around eating rainbow sandwiches. But no, in addition to all the violence going on in the Cold War, nationalists and separatist movements sprang up and put a kibosh on that peace. And I reckon we ought to talk about them. So if you're ready to get them brain cows milked, let's get to it.

Now if you've been around these AP Euro videos for any amount of time at all, it probably won't surprise you to hear that after World War II ended, nationalist uprisings occurred throughout Europe. And I'll mention two of them. But first, let me remind you that nationalism is a feeling of solidarity among people who speak the same language and share the same cultural history, which often results in those people wanting a separate state of their own.

So the first nationalist movement I'll tell you about occurred in Chechnya, which is right here. The Chechen nationalist movement began among a group of Chechen Muslims who live in the southernmost region of Russia. Among this group there was a profound anti-Russian sentiment that stretched back over three centuries. And when the Soviet Union fell in 1991, the Chechens declared independence and lived under their own government for about three years. Then in 1994, Russia decided to reassert its authority over the separatists and bring them back under their authority—even though Russia never acknowledged their

independence to begin with. That led to a series of deadly conflicts in which over 100,000 Chechens have been killed, and the conflict ended in 2017 with a Russian victory. Since then, Chechnya has been officially part of the Russian Federation.

The second nationalist movement to know occurred in Ireland. Now right after World War One, Ireland was split into two separate nations—Ireland here and Northern Ireland here. Basically, you just need to know that this section was primarily Catholic and the north was primarily Protestant. The Protestant north wanted to remain loyal to Britain, while the Catholic south wanted to become independent. Now part of the violence that became known as the Troubles was caused by the fact that here there lived a Catholic minority, and here there lived a Protestant minority. And in both places—but especially in the north—the minority was not granted the same rights as the majority. After a civil rights movement sprang up among the Catholics in Northern Ireland, the British sent in troops to crush the rebellion, which they absolutely did. However, in executing the leaders of this resistance movement, the British only further stoked anti-British resentment among the Catholic minority in the north and the Catholic majority of the south. Violence continued for decades, and in 1972 Northern Ireland came under direct British rule, which would last until 1998—a period punctuated with more violence. But the violence largely came to an end with the Good Friday Agreement signed in 1998, which granted more sovereignty to Northern Ireland.

Okay, now various separatist movements also challenged the post-World War peace, and I'm going to tell you about two of those. First, the Basque separatist movement was a struggle on the eastern border of Spain in this region right here. The Basques are a group of about 2 million ethnically homogenous people who have long held anti-Spanish sentiment. And because of that, they have fought for decades for the right of self-determination and political independence from Spain. Now the violent wing of this group is called the ETA. It was founded in 1959 and it engaged in bombings and assassinations and kidnappings in order to draw worldwide attention to their cause and pressure the Spanish government to recognize their independence. Ultimately, their efforts did not gain them independence, and they officially disbanded in 2018.

Okay, now the second separatist movement to know is the Flemish separatist movement in Belgium. Essentially, Belgium consists of two major people groups—the Flemish in the north and the Walloons in the south. The Walloons... Walloons... anyway, they both speak different languages. The majority of the power and wealth was concentrated in the south. As a result, the Flemish north for most of the 20th century staged movements to either become a separate nation or to be annexed by the Netherlands, with whom they are culturally similar. Now the break has not yet occurred, but the tension has been there for a long time.

Okay, now let's consider the most devastating of the realities that broke the post-war peace, namely attempts at ethnic cleansing. And here we're going to focus on the Balkans. Now by definition, ethnic cleansing describes the act of systematically killing members of an unwanted ethnic group. And this happened tragically in Bosnia-

Herzegovina. Now Bosnia-Herzegovina was part of Yugoslavia, which was a nation whose borders were drawn by the victorious powers of World War One. Like, the nation didn't exist, and then the people drawing up the treaties after the war were like, "Hey, let's draw some borders right here just for fun." But the problem was that these borders were drawn without consideration of the various ethnic groups who lived within those borders—which were significant. Now those tensions and differences didn't much matter under the leadership of Josip Tito, who ruled Yugoslavia with an iron fist from the end of World War II until 1980.

Now it's also important to know that Yugoslavia was made up of semi-autonomous republics which were bound together under Tito's rule. But upon Tito's death, each of those ethnic groups—under the influence of a strong nationalism—began agitating for their own nation, one of which was Bosnia-Herzegovina. Slobodan Milošević was the president of Serbia, and seeing this disorder, he sought to consolidate the various republics under his control. When Bosnia-Herzegovina declared independence in 1992, things got hairy quick. Serbs were the minority population in the region, and it was Bosnian Muslims who made up the majority. So in the name of protecting the Serbian minority, Milošević sent Serbian troops into Bosnia-Herzegovina and carried out what was called ethnic cleansing—which is just another word for genocide—against the Muslims. Milošević conducted large-scale murder of Bosnian Muslims, destroyed property, and herded the survivors into concentration camps. By 1995, when NATO nations finally decided to intervene, almost 300,000 Bosnians had been killed by this attempt at ethnic cleansing.

Okay, [click here](#) to keep reviewing for Unit 9 of AP Euro, and [click here](#) to grab my AP Euro review pack, which is going to help you get an A in your class and a five on your exam in May. And I'll catch you on the flip-flop. Heimler out.
